



Для информации

---

**Детский фонд Организации Объединенных  
Наций**

Исполнительный совет

**Вторая очередная сессия 2011 года**

12–15 сентября 2011 года

Пункт 10 предварительной повестки дня\*

**Детский фонд Организации Объединенных Наций  
Поправки к Финансовым положениям и правилам  
ЮНИСЕФ**

**Доклад Консультативного комитета по  
административным и бюджетным вопросам**

**Введение**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел проект доклада Директора-исполнителя ЮНИСЕФ о предлагаемых поправках к Финансовым положениям и правилам ЮНИСЕФ. В ходе рассмотрения этих предложений Консультативный комитет встретился с представителями Директора-исполнителя, которые предоставили дополнительную информацию и разъяснения.

**Общие сведения**

2. Консультативному комитету было сообщено, что ЮНИСЕФ представит измененные Финансовые положения для утверждения и Финансовые правила для информации своему Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2011 года. В приложении I к настоящему докладу Финансовые положения и правила ЮНИСЕФ сопоставляются с предлагаемыми поправками. Главные основания для внесения предлагаемых поправок разъясняются в пунктах ниже.

3. **Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС)**. В своей резолюции 60/283 от 7 июля 2006 года Генеральная Ас-

---

\* E/ICEF/2011/13.



самблея постановила утвердить принятие Организацией Объединенных Наций Международных стандартов учета в государственном секторе, которые заменят собой Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций (СУСООН). Существующие Финансовые положения и правила ЮНИСЕФ, изданные 19 января 1988 года в качестве документа E/ICEF/1988/AB/L.3, основывались на СУСООН. В этой связи предлагается внести поправки в финансовые положения и правила ЮНИСЕФ, чтобы согласовать их с МСУГС, в соответствии с которыми ЮНИСЕФ при ведении бухгалтерского учета перейдет с модифицированного метода начисления на количественно-суммовой метод начисления, что позволит, как ожидается, повысить прозрачность, подотчетность и сопоставимость.

**4. Классификация расходов и составление ориентированного на результаты бюджета.** Исполнительные советы ЮНИСЕФ и Программы развития Объединенных Наций (ПРООН) и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) в решениях 2009/20, 2009/22 и 2009/26, соответственно, просили эти три организации совместно обеспечивать более высокий уровень согласованности и качества при представлении двухгодичного бюджета вспомогательных расходов на 2012–2013 годы, а также предпринять усилия по представлению начиная с 2014 года единого, сводного бюджета для каждой организации. Консультативный комитет отмечает, что в целях определения передовой практики эти три организации провели обзор существующих определений расходов и классификации видов деятельности и сопутствующих расходов; и ориентированных на результаты моделей и методологий составления бюджета в отдельных организациях системы Организации Объединенных Наций и двусторонних донорах. По итогам обзора были подготовлены совместные предложения, которые были представлены исполнительным советам в докладе «Дорожная карта для составления комплексного бюджета: классификация расходов и составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты»; этот доклад был утвержден исполнительными советами соответствующих организаций в решениях 2010/20 (ЮНИСЕФ) и 2010/32 (ПРООН и ЮНФПА). Было отмечено, что внесенные в результате изменения потребуют обновления терминологии в соответствующих статьях Финансовых положений и правил.

**5. Интеграция дополнения, касающегося открыток и подарков.** В финансовых положениях и правилах ЮНИСЕФ имеется дополнение, касающееся операций по продаже открыток и другой продукции, за которую ранее отвечал Отдел поздравительных открыток. Финансовые правила в этом дополнении были обновлены с учетом нынешней деловой практики в отношении мобилизации частных средств и партнерств, и эти изменения были инкорпорированы в Финансовые положения и правила ЮНИСЕФ.

**6. Другие изменения.** Финансовые положения и правила ЮНИСЕФ были составлены в 1988 году, и поправки вносились в них последний раз в 1999 году. Они содержат терминологию, которую необходимо обновить с учетом решений Исполнительного совета ЮНИСЕФ и нынешней деловой практики организации. Кроме того, в интересах обеспечения ясности и последовательности в необходимых случаях были внесены редакционные изменения.

**7.** Консультативному комитету было сообщено, что в целях обеспечения большей согласованности с другими фондами и программами Организации

Объединенных Наций эти поправки были обсуждены, а принципы согласованы с Секретариатом Организации Объединенных Наций, ПРООН и ЮНФПА. Были проведены также консультации с Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций, Консультативным комитетом ЮНИСЕФ по ревизии, Управлением Организации Объединенных Наций по правовым вопросам (УПВ) и Управлением внутренней ревизии ЮНИСЕФ. Замечания УПВ обсуждаются ниже в пунктах 8–10 настоящего доклада. **Консультативный комитет рекомендует ЮНИСЕФ проводить широкие консультации с соответствующими подразделениями на протяжении всего этого процесса.**

8. В ответ на запрос Консультативного комитета ему была представлена информация об общих и конкретных замечаниях УПВ по предлагаемым поправкам к Финансовым положениям и правилам ЮНИСЕФ. В своих общих замечаниях УПВ указывает на то, что термины, определенные в финансовом правиле 101.2, употребляются также в Финансовых положениях, и разъясняет далее, что, поскольку Финансовые положения были введены в силу Исполнительным советом, их нормативный статус выше статуса Финансовых правил, которые были введены в силу Директором-исполнителем. Поэтому УПВ предлагает перенести определение этих терминов из финансового правила 101.2 в одно из Финансовых положений.

9. По мнению Директора-исполнителя, многие из замечаний УПВ имеют редакционный характер и предлагаемые изменения не меняют по сути смысла Финансовых положений и правил. Поэтому ЮНИСЕФ не возражает против внесения этих изменений. Директор-исполнитель далее разъяснил, что было сделано исключение в отношении предложения УПВ вернуться к употреблению слова «донор» вместо формулировки «сторона или стороны, обращающиеся с просьбой об открытии такого специального счета», которую ЮНИСЕФ предложил использовать в финансовых правилах 105.1 и 105.9 и которая касается специальных счетов. Директор-исполнитель добавил, что специальные счета представляют собой договоренности, в соответствии с которыми ЮНИСЕФ предоставляет услугу одной из договаривающихся сторон, тогда как под термином «донор» подразумевается субъект, который предоставляет ЮНИСЕФ средства для осуществления программ. Поэтому ЮНИСЕФ не согласен с данным предложением. Более того, хотя УПВ ставит под сомнение уместность применения финансовых правил об условиях найма должностных лиц (финансовое правило 112.11(a)) и привлечения консультантов (правило 112.11(b)), поскольку эти требования уже рассматриваются в Правилах о персонале, Директор-исполнитель по-прежнему убежден в том, что эти правила следует сохранить.

**10. Консультативный комитет обращает особое внимание на важность проведения консультаций с УПВ в целях обеспечения общей согласованности толкований терминов и определений, включенных в поправки. Комитет выражает надежду на то, что замечания и предложения УПВ будут учтены в любых предлагаемых поправках.**

## **Международные стандарты учета в государственном секторе**

11. Как объясняется в докладе Директора-исполнителя, МСУГС представляют собой количественно-суммовые стандарты бухгалтерского учета, которые

позволяют оценивать финансовую деятельность и состояние любого подразделения посредством учета операций в момент их совершения независимо от того, когда была переведена денежная наличность. Нынешние Финансовые положения и правила ЮНИСЕФ основаны на СУСООН, которые представляют собой модифицированный метод начисления, содержащий элементы как количественно-суммового, так и оперативно-бухгалтерского (сальдового) метода учета. Комитету была представлена информация об основных категориях и основаниях для предлагаемых поправок. Измененные положения 13.1 и 13.2 теперь требуют, чтобы вся финансовая отчетность велась на основе МСУГС; поэтому все термины и справочные формулировки СУСООН были заменены терминами, соответствующими МСУГС. В этой связи термин «финансовые средства» был заменен термином «финансовые ресурсы», за исключением тех случаев, когда речь идет о денежной наличности или ее эквиваленте. Был изменен термин «период», и все случаи употребления этого слова были рассмотрены, и оно было заменено формулировкой «бюджетный период», или «финансовый период», или «программный период». Слова «двухгодичный» и «двухгодичный период» были исключены из текста; и в соответствии с МСУГС термин «финансовый период», употребляемый в Финансовых положениях и правилах, будет всегда означать 12-месячный период. Термин “income” («поступления»), который в соответствии с МСУГС означает денежную наличность, полученную на наличной основе, или полученные взносы, был заменен термином МСУГС “revenue” («поступления»), который означает обеспеченное искомой защитой право на получение какого-либо актива. Термин СУСООН “expenditure” («расходы»), который означает сумму выплат и непогашенных обязательств, был заменен термином МСУГС “expense” («расходы»), который означает выплаты, начисления за полученные товары и услуги или использование или обесценение активов. Используемый в соответствии с СУСООН термин “obligations” («обязательства») теперь охватывается термином МСУГС “commitments” («обязательства»).

12. Директор-исполнитель далее разъясняет, что в соответствии с СУСООН имущество длительного пользования означает физические активы, которые учитываются в качестве расходов в момент приобретения. В соответствии с МСУГС физические активы означают здания, сооружения и оборудование, которые капитализируются и учитываются в качестве расходов на протяжении их срока эксплуатации с применением соответствующего метода амортизации.

13. Консультативный комитет отмечает, что Совет по МСУГС продолжает пересматривать существующие стандарты и принимать новые стандарты в ответ на возникающие потребности. Поэтому следует ожидать того, что в МСУГС всегда будут вноситься какие-либо добавления и поправки. **Консультативный комитет выражает надежду на то, что ЮНИСЕФ создаст необходимые механизмы для обеспечения того, чтобы его Финансовые положения и правила всегда соответствовали МСУГС и согласовывались с аналогичными положениям и правилами других фондов и программ Организации Объединенных Наций. Поскольку МСУГС основаны на соблюдении определенных принципов и не сопровождаются подробными указаниями насчет их толкования и применения, Комитет ожидает того, что усилия по согласованию будут предусматривать также разработку подробных оперативных указаний по таким вопросам, как методы амортизации и правила внутренней ревизии. Комитет ожидает далее того, что опыт, накапливаемый**

**ЮНИСЕФ, будет документироваться и распространяться среди других организаций.**

### **Категории классификации расходов и определения**

14. Консультативному комитету была представлена информация о классификации расходов, утвержденной исполнительными советами ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА. Этими категориями являются:

а) деятельность в целях развития: расходы, связанные с деятельностью по «программам» и обеспечению «эффективности развития», которая способствует эффективному достижению результатов в области развития:

i) программы: виды деятельности и связанные с ними расходы по конкретным компонентам программ или проектам, которые способствуют достижению результатов в области развития, предусмотренных в документах по страновым/региональным/глобальным программам или других программных документах;

ii) эффективность развития: расходы на деятельность директивно-консультативного, технического и имплементационного характера, которая необходима для достижения целей программ и проектов в приоритетных областях работы организаций;

б) координация в вопросах развития в системе Организации Объединенных Наций: виды деятельности и связанные с ними расходы на поддержку деятельности системы Организации Объединенных Наций по координации в вопросах развития;

в) управление: виды деятельности и связанные с ними расходы, предназначенные прежде всего для укрепления репутации, руководства и жизнеспособности организаций. К этому относятся исполнительное руководство, представительство, внешние связи и партнерства, общеорганизационная коммуникация, юридическая деятельность, надзор, аудит, общеорганизационная оценка, информационные технологии, финансы, административное обслуживание, безопасность и людские ресурсы;

г) целевая деятельность: виды деятельности и связанные с ними расходы межсекторального характера, которые санкционированы Генеральной Ассамблеей (т.е. прямо не контролируются руководством организаций); включают капиталовложения в форме материальных активов; или не являются расходами, связанными с управленческой деятельностью организаций.

15. Консультативный комитет отмечает, что, хотя категории классификации расходов были в целом согласованы между организациями, сохраняется ряд различий, обусловленных главным образом различными бизнес-моделями и мандатами организаций. **Консультативный комитет ожидает того, что в этой связи будут по-прежнему проводиться дополнительные обзоры и консультации.**

16. **С учетом своих замечаний, высказанных в предыдущих пунктах, Консультативный комитет не возражает против утверждения Исполнительным советом предлагаемых поправок к Финансовым положениям и правилам ЮНИСЕФ.**